



- PIKTOGRAMME / ICONS / PITTOGRAMMA**
- Rhätische Bahn / Rhaetian Railway / Ferrovia retica
  - Postbus / Engadin Bus
  - Standseilbahn / Funicular / Funicolare
  - Sesselbahn / Chairlift / Seggiovia
  - Hotel / Hotel / Albergo
  - Berghütte / Mountain Hut / Rifugio
  - Restaurant / Restaurant / Ristorante
  - Kinderwagentauglicher Weg / Pram-Friendly Path / Sentiero adatto alle carrozzine
  - Kinderspielplatz / Playground / Parco giochi
  - Klettergarten / Climbing Garden / Parco di arrampicata
  - Klettersteig / Via Ferrata / Via ferrata
  - Seilpark / Rope Park / Parco avventura
  - SchweizMobil Routen / Switzerland Mobility Routes / SvizzeraMobile percorsi
  - Parkplatz / Parking / Parcheggio
  - Parkhaus / Garage / Garage
  - Orientierungslauf mit fixem Postennetz / Orienteering with Permanent Courses / Percorsi fissi di corsa d'orientamento
  - Hub / Hub / Hub

- HOTEL / HOTEL / ALBERGO**
- 1 Romantik Hotel Muottas Muragl
- BERGRESTAURANTS / MOUNTAIN RESTAURANTS / RISTORANTI DI MONTAGNA**
- 1 Panoramarestaurant
  - 1 Scatla - Pront' a manger
  - 1 Event-Location Villa Lyss
  - 2 Alp Muottas
  - 3 Chamanna Segantini
  - 4 Unterer Schafberg
  - 5 Bergrestaurant Alp Languard
  - 6 Chamanna Paradis
  - 7 Chamanna Georgy
- HUB / HUB / HUB**
- 

- SOMMER HIGHLIGHTS / SUMMER HIGHLIGHTS / HIGHLIGHTS ESTIVI**
- 8 Kinderspielplatz Muottas Muragl / Playground Muottas Muragl / Parco giochi Muottas Muragl
  - 9 Philosophenweg / Philosophers' Trail / Sentiero dei Filosofi
  - 10 Panoramaweg / Panoramic Route / Il sentiero panoramico
  - 11 Senda Segantini / Segantini Trail / Il sentiero Segantini
  - 12 Senda d'inspiraziun
  - 13 Lej Muragl
  - 14 Sonnenuhr / Sundial / L'orologio solare
  - 15 Klettersteig la Resgia / La Resgia Via Ferrata / Via ferrata la resgia
- WEGE / TRAILS / SENTIERI**
- Weg für Wanderer / Route for Hikers / Sentiero per escursionisti
  - / /

- STEINBOCK-PARADIES PONTRESINA**
- IBEX PARADISE PONTRESINA**
- PARADISO DELLO STAMBECCO PONTRESINA**
- 16 Steinbock-Promenade
  - 17 Steinbock-Galerie
  - 18 Paradirunde
  - 19 Senda dal Stambuoch
  - 20 Alp Languard - Chamanna Segantini
  - 21 Klettersteig Languard
  - 22 Klettergarten
  - 23 Steinbock-Spielplatz
  - 24 Seilpark
- 3 Chamanna Segantini  
4 Unterer Schafberg  
5 Bergrestaurant Alp Languard  
6 Chamanna Paradis  
7 Chamanna Georgy

- FAHRPLAN / TIMETABLE / ORARI DELLE CORSE**
- STANDSEILBAHN MUOTTAS MURAGL**  
8.6. - 27.10.2024: 7.45 - 23.00  
Alle 30 Minuten / Every 30 minutes / Ogni 30 minuti  
(Und nach Bedarf / and as required / e secondo necessità)  
↑ x.15, x.45 / ↓ x.15, x.45  
Letzte / Last / Ultima ↑ 23.00 / ↓ 23.00  
27.10.2024: Letzte / Last / Ultima ↑ 16.15 / ↓ 16.45
- SESELBAHN ALP LANGUARD**  
8.6. - 27.10.2024: 8.30 - 17.30  
Letzte / Last / Ultima ↑ 17.15 / ↓ 17.30
- BETRIEBSDATEN**  
OPERATING DATES  
DATE DI ESERCIZIO
- 
- PREISE EINZELFAHRTEN**  
PRICES SINGLE JOURNEYS  
PREZZI CORSE SINGOLE
- 

- WANDERWEGKATEGORIEN**  
**HIKING TRAIL CATEGORIES**  
**CATEGORIE DI SENTIERI ESCURSIONISTICI**
- Wanderwege / Hiking Trails / Sentieri escursionistici
  - Keine besonderen Anforderungen / No special requirements / Nessun requisito speciale
  - Bergwanderwege / Mountain Hiking Trails / Sentieri per escursioni in montagna
  - Gute körperliche Verfassung, trittsicher, schwindelfrei, Kenntnisse der Gefahren im Gebirge, feste Schuhe mit griffiger Sohle, witterungsgemässe Ausrüstung, topografische Karten / Good physical condition, sure-footedness, no fear of heights, knowledge of hazards in the mountains, sturdy shoes with good grip, weatherproof gear, topographic maps / Buona condizione fisica, passo sicuro, assenza di vertigini, conoscenza dei pericoli in montagna, scarpe robuste con suola antiscivolo, equipaggiamento adatto alle condizioni atmosferiche, carte topografiche
  - Alpinwanderwege / Alpine Routes / Percorsi escursionistici alpini
  - Sehr gute körperliche Verfassung, trittsicher, schwindelfrei, sehr gute Kenntnisse der Gefahren im Gebirge.

Zusätzlich zur Ausrüstung für Bergwanderwege können Kompass, Seil, Pickel und Steigeisen nötig sein. / Very good physical condition, sure-footedness, no fear of heights, very good knowledge of the dangers in the mountains. In addition to hiking gear, a compass, rope, ice axe and crampons may be necessary. / Ottima condizione fisica, passo sicuro, assenza di vertigini, ottima conoscenza dei pericoli in montagna. Oltre all'attrezzatura per i sentieri di montagna, possono essere necessari bussola, corda, piccozza e ramponi.

**KONTAKT / CONTACT / CONTATTO**  
Engadin St. Moritz Mountains AG  
Via San Gian 30  
CH-7500 St. Moritz  
Telefon +41 81 830 00 00  
info@mountains.ch  
mountains.ch

@engadinmountains  
 Engadin St. Moritz Mountains  
 Engadin St. Moritz Mountains



# MUOTTAS MURAGL

Sommer 2024  
DE / EN / IT



STEINBOCK-PARADIES  
PONTRESINA



Pontresina  
pro Bernina Engadina

## WICHTIGE NUMMERN / IMPORTANT NUMBERS / NUMERI IMPORTANTI

Sanitätsnotruf / Emergency Number / Chiamata d'urgenza	144
REGA	1414
Polizei / Police / Polizia	117
Klinik Gut	Telefon +41 81 836 34 34
Spital Oberengadin	Telefon +41 81 851 81 11
Fundbüro Bergbahnen	Telefon +41 81 830 00 00



AGB  
GTC  
CGC

GUTSCHEINE  
GIFT VOUCHERS  
BUONI REGALO



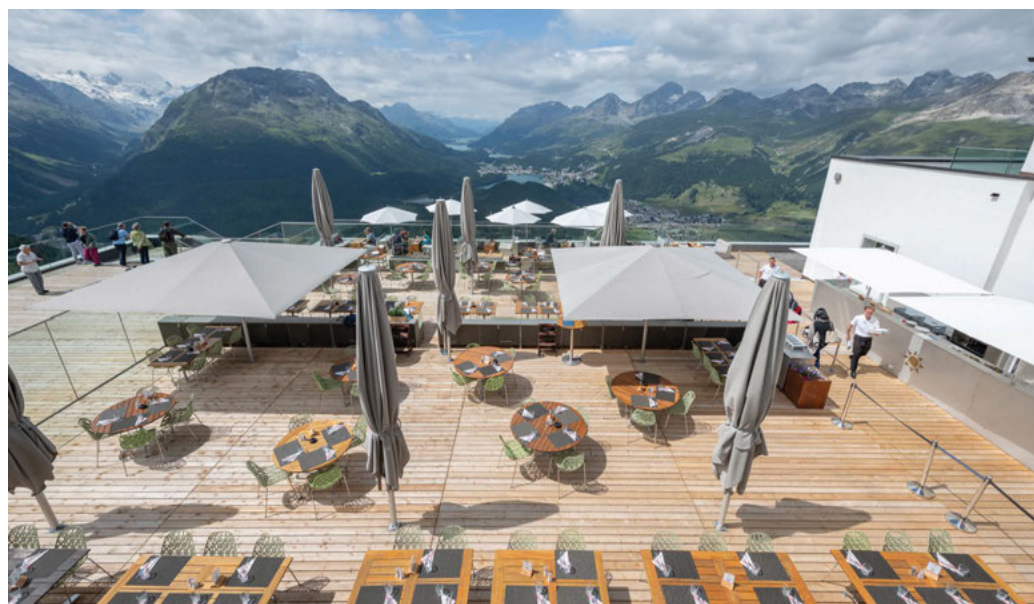
IMPRESSUM  
Herausgeberin: Engadin St. Moritz Mountains AG  
Panorama: Arne Rohweder GmbH  
Preis- und Leistungsänderungen vorbehalten.  
© Mai 2024, Engadin St. Moritz Mountains AG



BERGRESTAURANTS UND HOTEL  
MOUNTAIN RESTAURANTS AND HOTEL  
RISTORANTI DI MONTAGNA E ALBERGO



SOMMER HIGHLIGHTS  
SUMMER HIGHLIGHTS  
HIGHLIGHTS ESTIVI



### 1 PANORAMARESTAURANT

8.6.–27.10.2024 / Telefon +41 81 842 82 32

Hohe Kochkunst auf 2456 Metern: Hier oben auf Muottas Muragl sind dem Genuss für alle Sinne wahrlich keine Grenzen gesetzt. Serviert werden zum einen feinste Gerichte, zum anderen einmalige Eindrücke aufgrund der wohl schönsten Aussicht über das Engadin. Besonders beliebt ist die romantische «Magic Hour» in der Abenddämmerung mit «Mountain Dining». Ob zu zweit, mit Freunden oder im Kreis der Familie: auf diesem Berg ist man gerne zu Gast.

Haute cuisine, literally, at 2456 metres: up here on Muottas Muragl, there are virtually no limits to the different kinds of enjoyment on offer. On the one hand, a range of sumptuous culinary dishes which are served, and on the other, the unique impressions from what are probably the most beautiful views across the Engadin. The romantic «Magic Hour» at dusk with «Mountain Dining» is a particularly popular combination to take delight in and savour. No matter whether you'd like to visit as a couple, with friends or with the family: this mountain takes particular pride in its welcome and in making everyone feel truly special.

Alta arte culinaria a 2456 metri: quassù, a Muottas Muragl, non ci sono davvero limiti al piacere dei sensi, di tutti i sensi. A essere serviti non sono infatti solo i piatti migliori, ma anche impressioni uniche nel loro genere grazie alla vista panoramica tra le più belle sull'Engadin. Particolarmente apprezzata è la romantica «Magic Hour» al crepuscolo con «Mountain Dining». In coppia, con amici o famigliari: è sempre un piacere essere ospiti su questa montagna.

### 1 SCATLA – PRONT' A MANGER

8.6.–27.10.2024 / Telefon +41 81 842 82 32

Im Scatla wartet ein willkommenes Angebot an Snacks, Getränken und einfachen Gerichten für den kleinen und grösseren Hunger vor oder nach der Wanderung – oder einfach als Genuss für zwischendurch. Erholen und entspannen kann man sich in diesem und rund um diesen futuristischen Kubus aus Glas und Holz auf alle Fälle bestens, und auch der herrliche Ausblick auf die Engadiner Bergwelt ist garantiert. Mit bis zu 70 Sitzplätzen eignet sich das Restaurant auch für einen Apéro oder eine ausgefallene Party auf 2456 m ü. M.

The Scatla offers a welcome range of snacks, drinks and simple dishes for both small and large appetites either before or after a walk – or simply as a treat along the way. You can fully relax and unwind in and around this futuristic cube which is constructed of glass and wood; the magnificent views of the Engadin mountains are a guaranteed bonus. Offering seating for up to 70 people, the restaurant is also just the place for a few informal drinks or even a totally off-beat party at 2456 m above sea level.

Lo Scatla propone una grandita offerta di snack, bevande e pietanze semplici per un pasto frugale o completo, prima o dopo l'escursione – o semplicemente per uno spuntino gustoso. Di sicuro tutt'attorno a questo cubo futurista di vetro e legno ci si può riposare e rilassare, e anche la splendida vista sul mondo della montagna dell'Engadin è garantita. Con oltre 70 posti a sedere, il ristorante è ideale anche per un aperitivo o per un party originale a 2456 m s.l.m.



### 1 EVENT-LOCATION VILLA LYSS

8.6.–27.10.2024 / Telefon +41 81 842 82 32

info@muottasmuragl.ch

Diese urchige Villa bietet alles, was es für ein besonderes Fest oder ein Meeting in kleinerem Rahmen braucht: ein heimeliges Hüttenambiente mit Cheminée-Feuer, eine Sonnenterrasse mit spektakulärem Ausblick auf das Seenplateau sowie ein herzlich-aufmerksames Personal, das den bis zu zwei Dutzend Gästen kulinarische Highlights serviert. Für das grosse Extra sorgt der einzigartige Sonnenuntergang: Viva la Villa Lyss!

This rustic villa offers everything you will need for a special celebration, or even a smaller meeting: the cosy ambience of a chalet with an open fireplace, plus a sun terrace with spectacular views across the chain of lakes – all complemented by welcoming and attentive waiting staff who will serve culinary delights for up to two dozen guests. A unique and spectacular sunset tops it all off: Viva la Villa Lyss!

Questa villa pittoresca offre tutto ciò che occorre per una festa speciale o per una riunione raccolta: una calda atmosfera da rifugio con il fuoco nel caminetto, una terrazza soleggiata con una vista spettacolare sul paesaggio di laghi e infine personale cordiale e attento, che serve highlight gastronomici agli ospiti presenti (fino a 25 persone). A garantire un tocco di magia in più è lo straordinario tramonto: Viva la Villa Lyss!

### 2 ALP MUOTTAS

8.6.–12.10.2024 / Telefon +41 79 770 24 77

### 3 CHAMANNA SEGANTINI

Mitte Juni bis Mitte Oktober 2024

Telefon +41 79 681 35 37

### 4 UNTERER SCHAFBERG

8.6.–27.10.2024 (nur bei schönem Wetter)

Telefon +41 79 718 20 02

### 5 BERGRESTAURANT ALP LANGUARD

8.6.–27.10.2024 / Telefon +41 79 719 78 10

### 6 CHAMANNA PARADIS

Mitte Juni bis Ende Oktober 2024

Telefon +41 79 512 19 12

### 7 CHAMANNA GEORGY

Ende Juni bis Anfang Oktober 2024

Telefon +41 78 911 29 87

### 1 ROMANTIK HOTEL MUOTTAS MURAGL

In diesem auf 2456 Metern Höhe liegenden Hotel fängt der Genuss schon vor dem Einchecken an: mit der entscheidungsgewissen Standseilbahn-Fahrt rauf in die Stille der Natur. Für die Gäste stehen 16 romantische und mit viel Charme eingerichtete Arvenholzzimmer und in der Küche eine Vielzahl an kulinarischen Hochgenüssen bereit. Kurzum: Wer hier oben eincheckt, fährt tiefenentspannt aus der Höhe hinab ins Tal.

At this hotel, situated at an altitude of 2456 metres, your enjoyment already begins before you check in: with the relaxing funicular ride up into the tranquillity of nature. Guests can choose between 16 romantic rooms clad charmingly in Swiss pine rooms and from a variety of culinary delights prepared in the kitchen. In short: every guest who checks in from this lofty height will make their way back down into the valley in a truly relaxed state.

In questo hotel che sorge a 2456 metri di altitudine, il piacere inizia già prima del check-in: la corsa in funicolare aiuta a rallentare il ritmo e a immergersi piano nel silenzio della natura. A disposizione degli ospiti ci sono 16 romantiche camere in legno di cembro arredate con grande fascino, oltre a una grande quantità di squisitezze gastronomiche in cucina. In breve: se fate il check-in qui, si torna a valle profondamente rilassati.

### 8 KINDERSPIELPLATZ MUOTTAS MURAGL

Ein Kletterturm samt Seilbrücke, eine Schaukelkombination, eine Seilbahn, Rutschbahnen und viele weitere Spielmöglichkeiten: Dieser Kinderspielplatz lässt alle Kinderherzen höherschlagen und bringt den Eltern etwas Ruhe, um auf der herrlichen Panoramaterasse die strahlende Engadiner Sonne geniessen zu können.

### CHILDREN'S PLAYGROUND MUOTTAS MURAGL

A climbing tower with a rope bridge, a swing set, a rope-way, slides and lots of other play equipment to enjoy: this children's playground will set children's pulses racing and also give parents some time to be able to enjoy the glorious Engadin sunshine from the magnificent panoramic terrace.

### PARCO GIOCHI DI MUOTTAS MURAGL

Una torre per arrampicate con ponte tibetano, una combinazione di altane, una piccola funicolare con carrucola, scivoli e molte altre possibilità per giocare: questo parco giochi fa battere forte il cuore dei bambini e regala un po' di tranquillità ai genitori, che potranno così godersi lo splendido sole dell'Engadin sulla magnifica terrazza panoramica.

### 9 PHILOSOPHENWEG

Auf diesem zwei Kilometer langen Rundweg werden Wanderer von berühmten Persönlichkeiten, sprich von deren auf Schrifttafeln vorgetragenen Zitate begleitet. Der nicht allzu steile Aufstieg führt zu einer Aussichtsplattform mit atemberaubendem Ausblick ins Val Champagna. Die Körper und Geist belebende Strecke durch unberührtes Gelände dauert etwa 90 Minuten, oder etwas philosophischer ausgedrückt: keine halbe Ewigkeit.

### PHILOSOPHERS' TRAIL

Walkers will encounter the sage wisdom of famous people while on this two-kilometre circular trail; their perceptive quotations will be displayed on information boards along the entire route. The climb, which is not overly steep, leads to a viewing platform with breathtaking views into the Val Champagna. Invigorating both body and spirit, the route takes walkers through untouched terrain and takes around 90 minutes, or to put it more philosophically: not an eternity.

### SENTIERO DEI FILOSOFI

Sul percorso circolare lungo due chilometri, gli escursionisti vengono accompagnati da personalità famose, o almeno dalle loro citazioni riportate su tavole. La salita non troppo ripida conduce a una piattaforma panoramica con una vista mozzafiato sulla Val Champagna. Il percorso, che si snoda lungo aree incontaminate ed è stimolante sia per il corpo sia per lo spirito, dura circa 90 minuti, ovvero, per dirla in termini più filosofici: non un'eternità.

### 10 PANORAMAWEG

Die beliebte und aussichtsreiche Höhenwanderung führt entlang dem Sonnenhang um den Schafberg herum bis hinüber zur Alp Languard. In der zweiten Streckenhälfte dieser rund zweieinhalbstündigen Tour geht's durch duftende Föhrenwälder und vorbei an knorrigen Arven.

### PANORAMIC ROUTE

This popular and panoramic high-altitude walk leads along the sunny slope around the Schafberg and across to Alp Languard. The second half of this two-and-a-half-hour walk will take you through fragrant pinewood and past gnarled Swiss pines.

### IL SENTIERO PANORAMICO

Quest'escursione in altitudine è molto amata e offre viste imperdibili: costeggia il versante soleggiato del monte Schafberg fino all'Alpe Languard. La seconda parte di questa escursione di circa due ore e mezzo attraversa profumati boschi di pino silvestre e supera splendidi cembri secolari.

### 11 SENDA SEGANTINI

Auf der vierten und letzten Etappe der Segantini-Route geht's von Pontresina hoch zum Unteren Schafberg und noch höher hinauf zur Segantinihütte. Hier oben kann man bei einer wohlverdienten Verschnaufpause das geniessen, was der italienische Maler so prachtvoll auf die Leinwände zeichnete: die einzigartige Berglandschaft. Der anspruchsvolle Weg verlangt – wie fürs Malen eines Kunstwerks – viel Ausdauer.

### SEGANTINI TRAIL

The fourth and final stage of the Segantini Route will take you from Pontresina up to the Lower Schafberg and then even higher to the Segantini Hut. Here, you can take a well-earned break and enjoy what the Italian painter so magnificently drew on his canvases: the unique mountainscape. Much like painting a work of art, this demanding route requires a great deal of stamina.

### IL SENTIERO SEGANTINI

La quarta e ultima tappa del sentiero Segantini parte da Pontresina, sale fino all'Untere Schafberg e oltre ancora, fino al rifugio Segantini. Una volta giunti in alto ci si può godere la meritata pausa e prendere il fiato ammirando ciò che il pittore italiano ha trasposto con tanta maestria su tela: un paesaggio di montagna unico nel suo genere. Il sentiero impegnativo richiede parecchia resistenza – tanta quanta ne occorre per dipingere un'opera d'arte.

### 12 SENDA D'INSPIRAZIUN

Auf diesem kurzen Rundweg ist der Name Programm, können doch diverse, inspirierende Freiluft-Kunstwerke bestaunt werden. So auch ein die ganze Welt des Wassers symbolisierender und mit weisem Marmor überzogener, riesiger Tropfen, der diesen stillen Kraftort rund ums Romantik Hotel Muottas Muragl schmückt.

### SENDA D'INSPIRAZIUN

The name says it all on this short circular walk where you can marvel at various inspirational open-air works of art. Take for example this giant white-marble-clad drop sculpture which symbolises water in all its various forms and adorns this tranquil spiritual site around the Romantik Hotel Muottas Muragl.

### SENDA D'INSPIRAZIUN

Su questo breve percorso circolare, il nome è tutto un programma: è infatti possibile ammirare e farsi ispirare da diverse opere d'arte. Ad esempio da una goccia gigante rivestita di marmo bianco che simboleggia tutto il mondo dell'acqua e adorna questo placido luogo pieno di forze attorno al Romantik Hotel Muottas Muragl.

### 13 LEJ MURAGL

Die beliebte, weil gemütliche Wanderung zum klaren Bergsee bietet auch unterwegs den einen oder anderen Höhepunkt: Mit etwas Glück erblickt man Murmeltiere, mit noch etwas mehr Glück sogar Steinböcke, mit Sicherheit aber das Berninamassiv.

### LEJ MURAGL

The popular and leisurely walk to the crystal-clear mountain lake also offers one or two highlights along the way: with a bit of luck you might spot a few marmots, with even more luck possibly some ibexes, but the Bernina massif will without a doubt be unmissable.

### LEJ MURAGL

L'escursione amata – perché comoda – alle acque cristalline del lago di montagna offre attrazioni anche lungo il cammino: con un po' di fortuna si possono avvistare perfino marmotte, e se la fortuna è proprio tanta addirittura stambecchi. Di sicuro non si può mancare il massiccio del Bernina.

### 14 SONNENUHR

«Ohne Sonne schweige ich», so lautet übersetzt der Name der genauesten Sonnenuhr der Welt, die auf Muottas Muragl zum Bewundern und zum Selber-Ablesen im besten Sonnenlicht steht. Bis auf zehn Sekunden genau wird hier die Zeit angezeigt, und genauso exakt ihre Funktionsweise beschrieben. Da vergisst die eine Zeitgenossin oder der andere Zeitgenosse auch gerne mal die Zeit: der «Sine Sole Sileo» sei Dank.

### SUNDIAL

«Without the sun, I fall silent» reads the English translation of the Latin inscription on the most accurate sundial in the world which can be admired and read in the best sunlight on Muottas Muragl. The time is displayed here to an accuracy of within ten seconds and its function is described just as precisely. But the inability to remain in slavish obedience to time indications is also a welcome blessing to some of our visitors: thanks to «Sine Sole Sileo».

### L'OROLOGIO SOLARE

«Senza sole taccio», è questa la traduzione del nome della meridiana più precisa del mondo. La si può ammirare su Muottas Muragl leggendo l'ora alla luce di un fantastico sole. L'ora viene indicata con una precisione di +/- 10 secondi, accompagnata da una descrizione altrettanto precisa del suo funzionamento. Nell'ammirarla, più d'uno si scorderà in realtà del tempo: sia ringraziata la meridiana «Sine Sole Sileo»!

### 15 KLETTERSTEIG LA RESGIA UND LANGUARD

Zwei, die sich gut kombinieren lassen: Die Klettersteig-Route liegt zu Beginn in den Felsen links des Languard-Wasserfalls und führt am Languardbach entlang über eine vertikale Leiter, einen Dreiseilsteig sowie ein Metallnetz hoch zum Röntgenweg. Über den letzten Abschnitt gelangen geübte Kletternde bis zur Alp Languard.

### VIA FERRATA LA RESGIA AND LANGUARD

Two routes that can be combined well: the via ferrata route starts in the rock wall to the left of the Languard waterfall and leads along the Languard stream via a vertical ladder, a three-rope walkway and a metal net up to the Röntgenweg. The last section then takes experienced climbers up to the Alp Languard.

### VIA FERRATA LA RESGIA E LANGUARD

Un'accoppiata vincente: l'itinerario della via ferrata inizia tra le rocce a sinistra della cascata di Languard e si snoda lungo il ruscello Languard superando una scala verticale, una passerella a tre funi e una rete metallica su fino al sentiero Röntgenweg. Lungo l'ultimo tratto, gli alpinisti più provvetti possono raggiungere l'Alpe Languard.



EVENTS  
EVENTS  
EVENTI

### ALPHORN-SUNSET-APÉRO

10.7.–16.10.2024

Jeden Mittwoch bei schönem Wetter wird von 18.30 bis 19.30 Uhr auf der Panoramaterasse Muottas Muragl live Alphorn gespielt. Der Klang dieses reinen Naturinstruments und die atemberaubende Abendstimmung sorgen für einen perfekten Tagesausklang: Prosit. Die Bekanntgabe, ob der Alphorn-Sunset-Apéro stattfindet, erfolgt am gleichen Tag ab Mittag unter «Sommer Events» auf [mountains.ch](http://mountains.ch).

### ALPHORN SUNSET APÉRO

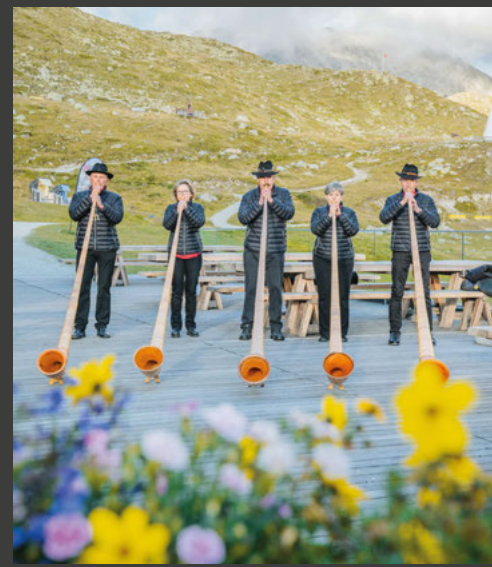
10.7.–16.10.2024

Every Wednesday, if the weather is fine, the alphorn is played live on the Muottas Muragl panorama terrace from 6.30 to 7.30 pm. The deep, resonant tones of this traditional instrument and the breathtaking evening atmosphere make for a perfect end to the day: Prosit! The announcement as to whether the Alphorn Sunset Aperitif will take place will be made on the same day from midday under «Summer Events» on [mountains.ch](http://mountains.ch).

### ALPHORN SUNSET APÉRO

10.7.–16.10.2024

Ogni mercoledì, se il tempo è bello, sulla terrazza panoramica di Muottas Muragl ci sono concerti dal vivo di corno alpino dalle ore 18.30 alle ore 19.30. Il suono di questo strumento naturale puro e l'atmosfera serale mozzafiato permettono di concludere la giornata nel migliore dei modi: cin cin! Ogni mercoledì, a partire da mezzogiorno, viene comunicato sul sito [mountains.ch](http://mountains.ch), sotto «Summer Events» se lo svolgimento dell'Alphorn-Sunset-Apéro è previsto per la sera.



### 1. AUGUST-DINNER

1.8.2024

Wenn die Schweiz sich selbst feiert, werden die Gäste auf Muottas Muragl besonders verwöhnt: mit kulinarischen sowie musikalischen Highlights und einem Logenblick auf die vielen Höhenfeuer, die an diesem speziellen Abend auf den Bergen rund um das Oberengadiner Seenplateau entfacht werden. Für dieses beliebte Dinner-Event ist eine Tischreservierung erforderlich, am besten telefonisch unter +41 81 842 82 32.

### 1<sup>ST</sup> OF AUGUST DINNER

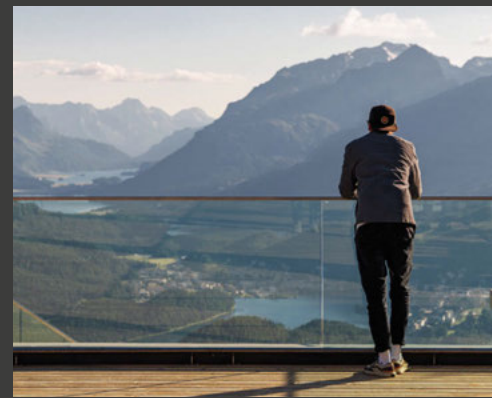
1.8.2024

When Switzerland as a nation celebrates, visitors on Muottas Muragl will experience a special treat: culinary delights, musical highlights and box seat views of the many bonfires that will be lit on the mountains around the Upper Engadin's chain of lakes on this special evening. A table reservation is required for this popular dinner event, preferably by telephone on +41 81 842 82 32.

### CENA DEL 1° AGOSTO

1.8.2024

Quando la Svizzera si celebra, gli ospiti su Muottas Muragl ricevono un trattamento davvero speciale: con highlight culinari e musicali e una vista privilegiata sui tanti fuochi alpini che vengono accesi per questa serata speciale sulle montagne tutt'attorno al paesaggio di laghi dell'Alta Engadin. Per questo popolarissimo Dinner-Event è richiesta la prenotazione del tavolo, preferibilmente telefonando al numero +41 81 842 82 32.



STEINBOCK-PARADIES PONTRESINA  
IBEX PARADISE PONTRESINA  
PARADISO DELLO STAMBECCO  
PONTRESINA

### WILLKOMMEN IM EL DorADO FÜR STEINWILD UND WANDERER!

Rund 1800 Steinböcke können nicht irren: In der Bergwelt rund um Pontresina fühlt sich das Bündner Wappentier besonders wohl. Im Steinbock-Paradies Pontresina sind naturbegeisterte Gäste eingeladen, diesen paradiesischen Zuständen unterhaltsam nachzuspüren. Bereits im Frühling, wenn das Gras im Tal grün wird, äsen dutzende Steinböcke direkt neben der Steinbock-Promenade in Pontresina. Auf diesem kinderwagentauglichen Spazierweg können Sie sich durch kurze Informationen am Weg mit dem Steinbock vertraut machen. Weiter erfahren Sie beim Besuch der Steinbock-Galerie auf der Alp Languard facettenreiche Geschichten über den Steinbock. Einen Steinbock-Spielplatz finden junge Kletterkünstler direkt neben dem Bergrestaurant Alp Languard. Hier haben Sie zudem die Qual der Wahl: Wählen Sie einen anspruchsvolleren Ausflug zu einer der umliegenden Berghütten oder machen Sie sich auf zur Paradiesrunde mit der Chamanna Paradis inklusive. Wichtig: der Steinbock-Pass. Er begleitet Sie zu vier Hütten und erfreut den fleissigen Steinbock-Paradies-Wanderer mit kleinen Belohnungen. [pontresina.ch/steinbockparadies](http://pontresina.ch/steinbockparadies)

### WELCOME TO THE EL DorADO FOR IBEX AND HIKERS ALIKE!

Around 1800 ibex cannot be wrong: in the mountains around Pontresina, the Grisons' heraldic animal feels especially content. Nature-loving guests are invited to explore these entertainingly blissful conditions in the ibex paradise Pontresina. Come spring, when the grass in the valley grows lush and green, dozens of ibex graze right next to Pontresina's ibex Promenade. On this buggy-friendly path, you can familiarise yourself with the ibex through the concise information provided along the trail. The ibex Gallery on Alp Languard offers comprehensive stories on these stunning animals. Right next to the mountain restaurant Alp Languard, an entertaining children's playground awaits young climbing enthusiasts. Here, you will be spoiled for choice: picking a more challenging trip to one of the surrounding mountain huts or deciding to walk the Paradise Circular Tour to reach the Paradis hut. [pontresina.ch/steinbockparadies](http://pontresina.ch/steinbockparadies)

### BENVENUTI NELL'EL DorADO DELLA FAUNA SELVATICA E DEGLI ESCURSIONISTI!

I 1800 stambecchi presenti non si sbagliano: nella regione alpina di Pontresina, l'animale araldico dei Grigioni si sente pienamente a suo agio. Invitiamo gli ospiti amanti della natura a visitare il paradiso dello stambecco Pontresina per esplorare in maniera dilettevole questo luogo paradisiaco. In primavera, quando in valle germogliano le erbe fresche, direttamente accanto alla Passeggiata dello stambecco. Durante la visita alla Galleria dei stambecchi sul l'Alp Languard si apprendono inoltre storie ricche di sfaccettature sullo stambecco. Accanto al ristorante di montagna Alp Languard, il parco giochi con ostacoli offre divertimento ai piccoli acrobati. Ora non c'è che l'imbarazzo della scelta: fare una gita più impegnativa in direzione di una delle capanne alpine oppure incamminarsi lungo il Sentiero paradiso, dove la capanna Paradiso è la meta? Un'escursione allestente con una vista strabiliante sul massiccio del Bernina, e con un po' di fortuna, su uno o più stambecchi. [pontresina.ch/steinbockparadies](http://pontresina.ch/steinbockparadies)



### STEINBOCK-PASS

Der Steinbock-Pass begleitet Sie zu den Hütten «Untere Schafberg», «Chamanna Paradis», «Chamanna Segantini» sowie «Chamanna Georgy» und erfreut Sie als fleissigen Steinbock-Paradies-Wanderer mit kleinen Belohnungen. Nehmen Sie einen Steinbock-Pass mit und lassen Sie sich überraschen!



STEINBOCK-PARADIES  
PONTRESINA